大清宣統三年

第八千八百七十二號

# 叻報

（本館在哥勞賓得力門牌十一號）

辛亥八月廿六日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君購閱本報者無論本外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除此報紙常刊送外復不許工人從中弊探訪衛變載紙各機器以待與各省種刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊零延有四人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版字印大小機器均用精工刊

印工既絕倫並延有文士撰寫各種文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜與本館小登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無悖於人而後始歸其有誣罵或文以及支離費解者概不登錄後請君來札當新自諭其須寫真姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啟

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年十月十七號禮拜二）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○精緻西式信封平沽 啟者本館現由歐洲辦來西式信封一種裝訂精緻可充文房之用價極相宜每千只收價洋銀二元二角半每百只收洋銀一角五占 諸君賜顧請至本館購買為盼特此佈聞 本館謹啟

○夾鐳改良 風俗有與化爲轉移物業亦因時而改革此本局所以有訂改鐳數爲剩一者也忖本局各郊所售魚菜生薑咸備現銀由暹海來往往沽用營數爲買客二八夾鐳嘴受吃虧不過循例虛絜入思改革未得挽回近見轉商改易貨數有一三夾鐳之舉彼轉業既已行之於前商業亦合辦之於我用是可定九月初一日起凡 貨客有與本局各郊採買貨物除循舊例無夾鐳外其魚數雖貨數訂定每百元於鐳一十三元凡本局內各郊有與各號買入貨物其貨數亦照一三夾鐳一律施行兩無斷捐不盡得理公道乎特此佈告

宣統三年八月廿二日 暹郊商務局告白

○介紹良醫 顏岩峰先生精診方脉兼精兒科有雜症之術治症者殊不乏人願有萬家生佛之稱去歲南遊叻中醫世濟館街香泉號內慕名求診者無不著手成春茲特來叻因邀本街萬生堂新張伊始欲得良醫駐於店中以濟羣生因聘先生兼寓店中先生有濟世之心貧者不收謝禮諸君聘任臨症者請 移玉至香泉號萬生堂掛號來診自然藥到回春康強逢吉也特此佈告

宣統三年八月念五日

大坡 常記號林玉田 廣壽昌陳乾初 益成號陳俊森 萬生堂沈建邦 嶠嶸號陳善士 順松利陳梅友 香泉號蔡日昇 裕昌盛陳海壽 同啟

○廣告 啟者敝局凡採買魚貨以二八夾鐳歷年無異也惟兌出夾鐳有二八者有三七者有對半者甚至專收淨鐳同人以舊例在前若突然改移恐礙及闔坡生理茲經議定凡出入魚貨夾鐳仍照舊例毋易以保大衆利益此佈

宣統三年八月廿六日 爪亞郊商務公局啟

○聖誕休業 明日恭逢我 大成至聖孔子先師誕降之辰本館敬謹停工一日以伸慶祝而垂紀念爲此佈聞 本館謹佈

## 代論

雲貴總督李經羲奏查羅龐鴻書等被參各款摺

奏爲遵旨查明被參道員等被參各款。據實覆陳。恭摺。仰祈聖鑒事。竊臣於宣統三年。二月初二日。承准軍機大臣字寄。宣統二年。十二月十五日。奉上諭。有人奏疆臣昏瞶溺職。據實糾參一摺。著李經羲按照所奏各節。確切查明。據實具奏。毋稍徇隱。原摺著鈔給閱看等因。欽此。遵即遴委署雲南迤東道候補道郭燦。馳往貴州按欵確查。茲據查明。羅。臣肆加覆核。並參以密查。證以輿論。謹將所查確切情形。爲我皇上縷晰陳之。如原奏龐鴻書嗜酒近利、終日昏醉。密室吸食鴉片。由其親屬經理。且兩耳重聽一節。查龐鴻書夙稱善飲。從未因醉廢事。在黔數年。僚屬亦未見其昏醉之時。原奏所稱近利。未指事實。無憑訪查。至吸食鴉片。果在密室。即非外人所易覺察。然平素之起居。與治事之精力。要難掩衆人耳目。經臣及前護督臣沈秉堃。兩次派員密查。據稱煙癮實已戒斷。自屬可信。原奏謂由親屬經理。親屬何人。未據指明、且既查明。並未吸烟。自可毋庸牽究。龐鴻書精力尚強。右耳現有微疾。於詢事考言。尚未阻礙。亦不至如原奏之兩耳重聽。又原

奏龍鴻暫署常廣關。。任巡警道賀國昌充總文案。。一切用人行政。。歸其主持一節。。查賀國昌由知府截取到黔。。龍鴻暫委充撫署總文案。。兼警務局提調。。旋奏請試署巡警道。。仍兼總文案。。既總一署之文案。。原所密參機要。。至用人行政。。則關各有專司。。原奏謂一切歸其主持。。訪查向無不確。。又原奏賀國昌勾串撫幕徐曾祀朱禮和等。。市賄差缺。。龍汝霖方象矩。。各賂以二千金。。雖獲優差。。保乘知縣。。賂款均由天順祥號過付一節。。查黔省人財兩乏。。才能之員。。多令兼差。。原期事舉而費節。。龍汝霖係貴州補用知州。。人頗明幹。。現調來滇。。在黔時曾充警務公所總務科科長。。兼發審局總審。。省城籌辦局差。。方象矩以縣丞到黔。。因都勻貴定苗匪滋擾清案內出力。。保升知縣。。曾充撫署民政科科員。。兼警務公所調查局兩處差使。。實未先兼四差。。加派二差。。據查該兩員並無向賀國昌行賄之事。。且綜計該員等各差。。歲入薪數。。多則千金。。揆之人情。。亦未必肯以二千金賄買。。調查天順祥號簿據。。賀國昌曾於光緒三十四年。。向該號息借銀二千兩。。以下湖南還欠。。付撥有賬。。旋釋[illegible]。。而就汝霖方衆矩。。與該號亦素有往來。。原奏指爲過付賄款。。或因此傳聞致誤。。至補用知府徐曾祀。。補用知縣朱禮和。。均曾充撫署幕職。。與賀國昌既同署辦事。。自必蹤迹相親。。原奏謂勾串賄買。。查無實據。。該兩員亦尚無劣蹟。。惟朱禮和曾指索欠檢飭。。物議之來。。實由於此。。又原奏知府陳鴻年。。因賄補缺調缺。。知縣儲世鑫。。因賄得缺。。均朱禮和沈燮堂過付。。暨沈燮堂爲賀國昌說事過錢。。並與門丁金幹廷分贓兄毆一節。。查陳鴻年係先補黎平府。。旋調署貴陽府。。儲世鑫係由倬補知縣。。補修文縣。。當黎平府出缺時。。龍鴻暫先以知府方基請補。。部駁與例不符。。始以該員奏補准覆。。儲世鑫則係以分缺間輪班缺。。查黔府縣等。。向係按章序補。。卽陳鴻年調署首府。。亦由三司具詳。。撫臣主政。。查無由朱禮和沈燮堂過付賄求賀國昌之事。。沈燮堂爲賀國昌說事錢。。原奏經未指明確據。。無從查覆。。

未完

## 本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接念二日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻勒園參市有限公司新接英京電告十巴勝四司令五弁半上園乳四司令八弁七五市情暴漲云

○中國亂織電音　念二日英京勞打發來電音云英京太晤士報得接北京通信員電言在中國亂黨之軍兵其數日衆自太平天國以來當以此次爲最熾　廣東南京安徽時刻起事　漢陽之亂在遺帑擄掠獲二百萬兩云　同日傘發轉遞英京來電云亂黨在漢口之舉動係欲組織民主政府革命黨魁孫逸仙爲首領舉其兄孫如爲鄂省諮議局長著名留學生鄒化龍（譯音）爲鄂督鄂省諮議局全體局員已向官場辭職亂黨在武昌炮台與國家快船互相炮擊當經英日官弁詰責謂爲危及租界遂卽停戰云　念三日英京勞打來電云勞打電局得接北京通信員電音頃在可靠處探聞鄂省之亂係以陸軍統領李元衡（譯音）爲之主動　國家承認毗聯天津保定及北京之軍隊多與亂黨聯結是以特將前定秋季在于開平大操三萬陸軍之舉注消及今日下午已有陸兵六隊乘坐火車前往豐台云

○土俄職品之齟齬電音　念二日傘發轉遞英京來電云俄京消息云因爲土廷以麥爲職品之故俄公使近已明告土廷謂此舉于俄大有關係而土廷仍未決實答階俄公使嚴詞函告俄麥若非在與意兵者不得轉去及以之充公又明言如有從犯俄國之權土廷須負責任爲是之故土廷已准希臘麥船過境然而俄公使仍催土廷回答云

○土意之戰風雲電音　二十二日英京勞打發來電音云昨有意國陸軍一萬五千名在直里波里登岸現在處彼共有意兵二萬二千名仍有一萬五千名續往云　同日傘發轉遞英京來電云飛舟四艘均以意國將官爲引導已赴直里波里以備一旦有事用于戰陣聞及欲以炸彈投下敵營云　念三日英京勞打來電云意國官場默料倘若土欲從速平和必須承認直里波里失去如或在于亞細亞買急仍有抗拒意國之事則意國艦隊必在土轄他省開仗此情意已通佈各國云　同日傘發轉遞英京來電云勞打電局得接直里波里通信員電音意國大將加尼華已備攻擊之兵隊前往內地定期後禮拜首途隨帶軍糧一月云

## 京省

○鐵路好差　郵尚盛宣懷前月舉一孫初六日爲彌月之期大開筵宴賀者爲門路爲之塞據例中人云此日所收賀禮近十萬金尤以京漢鐵路南段會辦施肇曾北段會辦孫鍾嗣所贈送爲最厚施

孫送品各金器八包中有金佛羅漢之類價約萬金由孫經手購自某金店者施已於上月二十日乘專車抵京登堂致賀并聞孫施近方合伙該路購煤事件年可得十萬餘金云

○挽留滇督　李制軍前曾電奏懇准開缺奉旨賞假二十日着其安心調理俟再陳請政府即擬允准茲聞閣臣意見以現今川省亂起與滇省大有關係李仲軒制軍在滇輿情尚洽一時未便更動昨特電致該督勸其力疾從公暫勿辭退未識李制軍能體閣臣之意否耳

○宜昌兵變　第八標三營各隊老班軍人已屆退伍凡各應退之兵冊擬回籍而同營軍人遂公同治酒爲之餞行猜拳行令極盡一時之歡一二兩營隊官以伊等同事多年一旦分離治酒公餞亦屬恆情故未干涉而三營隊官以其歡呼暢飲大違軍紀阻止不服各軍人大相衝突勢將扭毆該隊官見事不佳狂奔而去稟經楊營帶到營傳集一干吃酒軍人飭令長跪各兵大不甘服遂起而攻打開子藥庫各搶槍彈向兵舫直擊斃十彈楊營帶聯極急往司令處報報時該斃十軍人已携槍逃去標統龔光明聞知即派他營軍人四出追捕此案發生一時聞者謂係兵變莫不恐慌失色云

○革孫眞相　河南省垣拿獲革孫首領周德培情形迭記前報閲現已翻供經袁寶臣太守密爲訪查始知周係汴省一無賴子弟其父乃久開賭場之人此次張倅翰向之假歸周未允許張即蓄意謀害適寶撫正在防範革孫之際張遂借此以售其奸刻下袁守之意決計照招搖撞騙律詳辦能否允准尚不可知

○藏衛片談　波密已告平靖西藏辦事大臣聯豫因波密番亂平靖電致內閣謂灰電計已接到現據縣長奇稟稱張鴻升於閏六月二十七日行抵岳通地方該地番衆長服投誠並將該酋長白馬俞背殺斃執首級獻於營前當卽賚爲開導撫綏編復由番衆等將酋長之兄洛冗殺斃並將其首級獻於屆山營前番衆全體歸順實屬仰賴朝廷德威始克蕆事惟查該地方長二千餘里雖妥爲撫綏若無兵力分段駐紮恐不足以資鎮懾擬請添募兵隊數營以備撥急至募兵多寡一俟查明再行電奏聞已會商度陸二部知道矣

○通籌民食　新建縣紳士程都郎志和等公稟水災廣闊懇請開倉平糶以蘇民困並摺陳辦法四則暨設立平糶處所計分吳城樵舍老鸛嘴昌邑山四處俱各責成現辦統稅分局委員兼辦並會正紳調查當奉馮中丞批云來稟閱悉本年夏秋雨水過多加以江湖並漲內水不能外洩以致低窪多被淹浸本撫院正深焦灼前據前縣石令稟報已經批司飭府督縣迅勸集紳妥議詳辦在案據呈稱水禾淹秋收失望轉瞬冬令窮民艱食自應及早綢繆摺呈四件洵倉減價平糶官紳合力妥辦先查極貧次貧戶分村挨次輪糶皆屬辦事要着惟低窪被災不止新建一縣應糶倉約計共須若干亦應通盤籌畫仰布政司會同巡警道仰卽飭南昌府督同南新兩縣邀集地方正紳及商會暨自治議董兩會公同體察情形悉心妥議並訂辦理規則呈由該司核明稟陳察核毋違

## 川警

昨聞內閣電致各省督撫謂川省之亂訛傳失實而該孫又復揑報各省煽圖滬亂黙白現正諮議局開會之期應由各省督撫明白宣示以免各議員誤會云云

頃探得最確消息盛宣懷當川事起時驚慌殊甚至得鄭孝胥暗中畫策後遂決意主戰其第二之密參軍事計畫者爲李伯行近來李在盛宅五日未出聞其所籌進兵方略鄂軍扼出劍閣不放川中民孫出境以免牽動大局湘爲鄂軍後援分駐荆宜黔軍直擾入川境黔陝甘兵雖單弱仍須酌發前往助戰云

鄂函鄂省官場接伊軍摩電謂蜀民黨復熾成都所屬各州縣祇有崇寧一時較爲安靖其餘各屬風潮甚烈岌岌可危極望鄂軍解救聞瑞澂已電飭各軍兼程前進擬俟北軍抵鄂後再增一標前往防堵云

十九日滬報云昨張督接准川督來電略謂川事已定城外亂民一律勦撫就緒知閣廑注特此電聞

現聞內閣有電到粵云川亂勢將平定善後辦法最爲緊要除通電各督撫各抒所見務同籌畫外貴督如有善策請卽電閣採擇施行云云

岑春煊奉督辦軍務之旨因權限未明電請內閣明示各情已紀昨報現岑以川亂漸就敉平不欲爲廢園節以故決意力辭赴川並聞岑已將力辭之意電達張督云

## 本埠

○禁令取銷　仁直勝嗎柔埠道因霍亂症流行是以來船禁港頃閱叢報得悉彼處霍亂症經已稍減是以本坡國家亦將前令取銷矣

○吻莂強劫　念四夜約當九點鐘時距坡七英里之荷蘭律發現猖狂之劫案賊等約有十人至十五人以色塗面闖入營造司吉寧

工役住屋中有匪持刀指嚇各工人致傷其一餘人雞逃匪得肆行搜掠當在一箱中刼去現銀三十六元半乃逸工役中有數人走報附近捕房以俟偵緝

撬門行刼 ○潮人陳勝記在彭郎律門牌五十九號以灌園爲業據稱昨晚十點半鐘有匪十人撬門行刼伊寓內有人醒覺立即喊叫幷放槍出喊等知有警備四散奔竄三十六號暗差聞耗趨至拘獲閩人黃榕一名送之於案今午二堂待訊

竊案破獲 ○叻產粵人韋正生寓陸佑街門牌二號在佛蘭西銀行充書記者據赴案稟稱閏六月廿九日失去座鐘一個値銀一十五元請爲緝拏云云嗣由暗牌總差偕四百五十四號暗差四園査緝至昨日下午三點半鐘在歐理實律力門牌三十五號客人黃漢昆內見有此鐘在焉詰黃此物何來云買自潮人陳和癸者二差卽往拘陳控黃以買賍案陳以竊物案今午府堂待訊

衛生至寶 ○大馬路會畢號稱傳之英國孟德大醫生壯陽強種丸及補血燐糖精大有益于人身之精血久該號販到之上海燊畢有限公司各種罐頭食物大有益于人身之脾胃相提並論可謂藥石與食品同功有欲自寶其生命者請擲附張所刊告白便悉

分別懲罰 ○閩人蘇容許龍二人被控在小坡新街美與樓毆妓陳喜及黃孝節被控冒差拒捕案一節已詳前報茲悉昨午二堂官訊畢判蘇許二人毆妓案判每罰銀五元否則收禁一禮拜黃拒捕毆差案判罰銀二十元否則收禁一月

私賣罹罰 ○潮婦黃鯀妹寓威多利亞街被控無牌賣烟由官訊畢判罰銀五元

竊椰逮案 ○潮人張奐在漳宜律以灌園爲業據稱昨晚一點半鐘有爪亞人亞兒記拿入伊園內偷取椰子一十三個値銀五角七占由一百七十三號差拘之逮案今午二堂待訊

緝獲賭徒 ○施排埔捕房總差昨晚八點半鐘率差至合洛律門牌一十六號拘獲聚賭牌九之閩人七名席面銀二元四角三占併送於案今午三堂待訊

勿昧禪宗 ○謹啟者衲自丙午年間承南普陀住持之命前來南洋物募緣欵荷蒙諸紳商信仰無不樂輸捐助以襄厥成感也奚似迨公事畢復蒙蔴六甲紳董見重許衲爲青雲亭住持但以衲自慚德薄本不敢當旣承　諸命何敢過却惟是謹守僧規寡求寡過已耳然自維甲數載深荷　埠中士庶愛戴之情愧乏善狀以圖報荅因思欲馳赴南海朝山祈求　埠平安以償夙願遂於本二月間向本亭董理告假幸蒙許准而□起行旋于六月間由南海返輪抵廈適逢□之師父南普陀住持仙逝因此延擱踰限之罪恕所難免豈料忽有檳城極樂寺當家名意通者心存陰險行同市儈偵知□雲遊未返遂欲圖謀佔奪屢次馳書本亭　董理多引無數各埠紳商借爲己重而且朝臨甲埠挨門満謁揑誣謠言淆人清聽何幸　董理諸公精明洞燭不惟不以爲信反卽電促□南來到甲之日遂將寄信數件交閱曰亦當卽据理與明自行退讓無奈　諸公極力挽留不如所請殊令□慚感交集益增修省矣但以□竊有不解其所謂者按僧家規例不論俗家名姓查該僧意通原姓許乃竟自行易姓稱溫源老樹樾爲宗親復冒指己譜系以爲枝孫誠不可解況來書旣稱愚直自守何以毁盡百般詭計欲謀佔人地方等語適利顯之所爲而不恤稍知自愛者尙不爲況所稱公出家修行之人乎□本欲置諸不問繼思似此行爲不特有碍□之名且其冒捏人之名姓以自寔己之詭行誠大有逆僧家法例爲此略節數言伏乞　諸公原宥並附登來信一紙俾供衆覽庶涇渭攸分而是非有定矣謹此上　聞

宣統三年八月廿六日　　前衲青雲亭住持轉伏合十謹啟

書呈

溫源老樹樾宗親大人　電照　敬稟者日昨衲由洋關奉上寸緘想已早邀　電鑒矣但□未出家以前父名基種住漳城開存恒神由舖□俗名欽田籍係安溪館關崇信派因十數年前家遭投恙不順是以往福州鼓山受戒於湧泉寺中未幾承派往檳城極樂寺任剛總理事計十多載凡寺中各佛所無不竭力整頓寺內各淸規無不盡心監督至進接諸客賓尚同人亦皆條緒分明此　大樹樾陳君若懷會會到寺中遊玩問之無不確知也至□一生爲人愚直自守凡往來各埠諸名商謀面者指不勝屈姑舉數人奉上以備查考如衲整頓寺呀岳觀音閣卽陳君金美會萬啟會隆茂號所知如小叻叻卽黃君孫美會柯君水成會干君鼎押會如檳榔嶼大總理卽許君如財會副總理卽許君如琢會東方船局大總理卽柯君孟基會中街瑞茂大公司吉林君文琴會土庫街錫公司福記號卽干君順意會吧城大瑪臘卽陳君一源會寳叻坡鼎盛與卽林君雲龍會瑞與號卽林君箕菊會萬山號卽劉君廣牆會以上諸君皆□素所深交再若同參道友如叻坡媽祖宮卽證明當家師城隍廟卽瑞于當家師金蘭廟卽瑞興當家師亦□素爲知己倘　老樹樾欲知備細者不妨寄探諸一二人則□畢生之修爲自無不瞭如指掌矣□思身入空門六根總宜割斷三寶盡可皈依和人爲先徵公爲急萬不可眷戀俗家稍聞私見今　貴埠寺中轉復當家告假踰限故□不自慚特草此息上　稟祈　老樹樾鼎力吹嘘俾□得住　貴寺中以新整頓異日善信人等得所瞻仰而永奉香祀不獨□一身沾德卽我　佛有靈當亦佑　老樹樾壽福綿長孫子永昌長享隆名於千載矣肅此　上稟卽請　金安順賀　□代衲

再者貴埠青雲寺中現住　妙微　鏡泉　二位禪師亦知□之底細　老樹樾不妨問之可也又及　辛閏六月廿七日申

大會館主珍海老樹樾大人　內吉　愚衲意通和南

觀音閣列位諸董事大人

# BEHN MEYER & CO, Ltd. Engineering Department.

## Singapore.

## 精工製造車輛機器發售

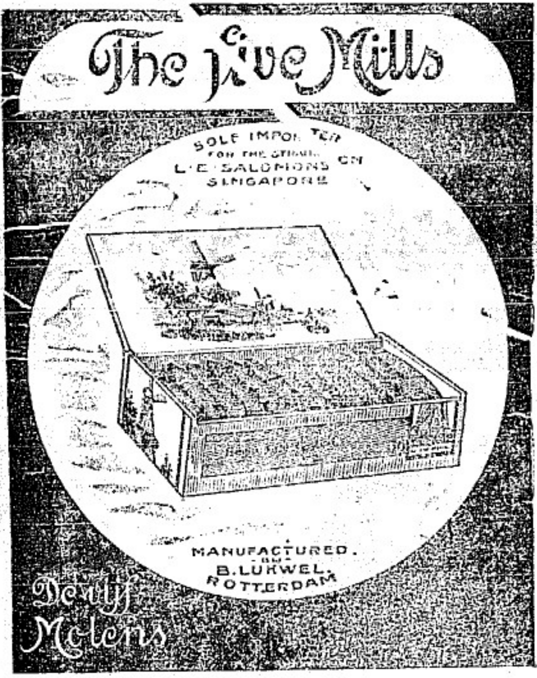
啟者特字通知本公司所沽勃洛多士摩打車乃是其工製造十分堅固耐用最好之遊歷車　摩怒摩打車此乃時常駕駛之車　加呂滿樹乳輪此輪可能用在馬車手車及摩打車　加呂滿包不灰木箱　本關製造樹乳機器車輛　油廠所用之車及樹乳車可到本公司寫字樓觀看　尼施用油車此車甚佳因爲可用價廉之油如土油等在于市上所沽以此車爲最良　各式礦車及機器皆能合各礦之用　打石車等　用手或用火力之抽水機器此機器合于各事及各種需力之用　頂上及各款車油此油合于各式車之用　本公司能保本公司所沽之車乃是精工製造皆係最佳之西人行號造成及其工作時常可信　諸君有欲採購者請到本公司取閱圖說便悉如欲知其價值本公司可以即時算定幷不加收特此佈聞

大英一千九百一十一年八月七號

明嗎也有限公司之機器師寫字樓謹啟

# L. E. SALOMONSON.

朱 律 烟 發 售




啟者此標之朱律乃是
本公司在實得力專家
販到 諸君有欲採購
者請赴 元吉公司
經理賽貳(亞打非酒
店內) 羅敏申律慧
里威 羅敏申律源振
豐
西一千九百一十一年
七月十四號
新嘉坡麻六甲實得力
門牌六號峇A
本坡專家經售人覊呂
衣蘇羅瀰順謹啟
匯申啟

香港粵城

佛山江門

澳門上海

# 洪桂昌老舖

石叻

石叻新樓長泰街三十六號

貴客請認招牌爲荷

扶元攖毒膠　每服五元

本堂歷代祖傳內外方脈男婦小兒全科體醫花柳夫世之染花柳症者必求速效或食利水解毒之藥過多或食寒凉丹粉戕損元神或攻瀉太甚傷其氣血或熏藥綠燃脈致毒閉藏於筋骨此不但毒氣難消元神破耗且一症未愈諸症叢發久則天穿地漏遺毒妻兒良足惜矣本堂見此等症不忍坐視特別創製是膠名曰扶元攖毒藥性純和味甜微苦可正本而清源凡有花柳症論不遠年近日食之扶元氣攖傑毒諸病悉除生子強壯保無傳毒妻兒之患至如白濁有痛無痛疔墜入骨被痳骨痛一年不能下床者食膠一料立刻止痛起行症重者多料除根

洪桂昌先生雅鑒

## 花柳名醫

弟染花柳症食凉藥過步將成殘疾幸聞洪先生到叻爲即出埠包醫一月全愈合家歡喜酬謝報恩大德叻埠永和正街開鳴拜頌

紅雲淋瘋十足全愈

非敢一時虛言惧世

則天厭之不刼不墜

精驗大痳瘋　閱歷數十年　分清三六種　立刻就明言　倘惧染是疾　症與命相連　即到本堂治　包醫好十全　雖實貧窮者　不拘多少錢

凡染花柳　鵝腮瘰癧　撞紅骨痛　流注陰疽　爛肉爛腳　口爛牙落　疔漏脫肛　毉毒不洩　症疾難行　膿血淋漓

宜早治之　全條爛痛　毒入筋骨　久不生肌　遍身腫爛　喉爛吐血　小兒胎毒　伏毒不化　累月經年　或見一症

內外痳　週身發疔　若菓橫弦　遠年疔墜　疔墜骨痛　頸癧痰毒　過食凉瀉　誤服刼藥　發症百出　或見數症

腫痳爛疳　楊梅結毒　穿爛魚口　穿頭爛鼻　不能下床　陰囊爛爛　攻伐傷氣　水銀丹粉　殘爛臭穢　均效如神

# 名醫到叻

洪桂昌先生抱不爲良相而爲良醫之志利物濟人我裘克紹北洋則名震都門南省則名馳海國　向持　濟世　主義發人疾苦更快藥到回春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆萬醫萬症叻地各埠得此良醫傳同胞作客仁壽同登深慶幸焉謹以頌之

山西補用道韶平黃景棠題

白濁丸發行現銀七折

包醫花柳　臨症最多　藥料最真　招牌最老　止痛最快　全愈最速　天下無雙

天下第一

## 白濁丸

此丸專止尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋濁淋等症輕症若一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下

每服五角

雙料一元

內科外科婦科小兒科俱全馳名疳疔丸苦菜丸疳散瘋喉散骨痛丸白帶丸○承辦各埠膏丹丸散

有墜天厭

余在省港各埠數十年洋醫各症歷皆靈効久已名揚中外矣近年多有南回港就醫者路途遙涉症重身苦甚爲可憫特設分棧石叻長泰街俾得就近早醫大小各症務期快好特將醫症限期列在倘若貧窮者不拘多少錢也

有墜天厭

三日止白濁　七日愈疳疔

廿日消芒果　十日愈楊梅

廿日消瘰癧　即日好五淋

卅日消瘋凸　七日止虫行

一月愈陰疽　五日愈腸痔

其餘花柳外科各症皆限日全愈用藥平和永無後患醫金最廉貧者贈藥

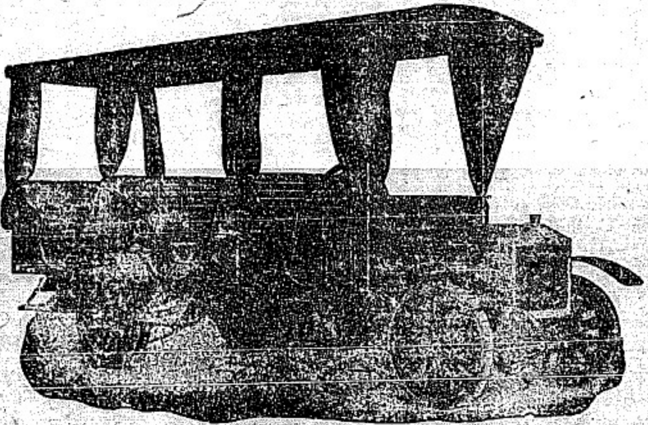
老舖香港上環大馬路分所粵東城下九甫佛山畸[illegible]樓江門竹椅街澳門四孟街上海二馬路開張

宣統三年六月十九日

# McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

敬者本公司特字通佈 諸君本公司知悉之寫字樓設在暹直里律發拈樹乳園所用各項機器此等機器時常預備爾各大樹乳園均有由本公司採辦機器



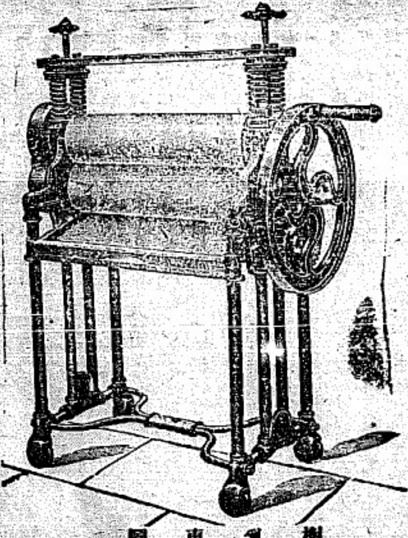
載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之新客摩打車現在四州府之頭等教學有用此車三輛 諸君欲閱各機器之價篇請到本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四

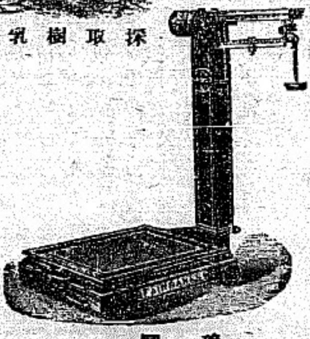
麥加里士打有限公司謹啟

採取樹乳器圖



樹乳車圖

鐵棘圖



磅圖

# 叻報附張

大清宣統三年辛亥
八月廿六日禮拜二
隨報派送不取分文

## 外交

束手無策之澳事 ○張督以葡人日橫澳民日忿誠恐一旦變作釁生不測昨特摟果誑據會同交涉科委員在省妥籌各種辦法以期早日了結并將其中詳情電部交涉惟聞該部現下正在實行開議必須磋商有緒始能派員會同葡使布冶高氏到粤專辦此事云

迅速派員議決葡界之部電 ○外部以中葡界務久懸不結必致枝節叢生既礙國際交情更滋民人疑慮擬速派員會議早日解決等情電粤查照辦理云

葡人浚河仍未停止 ○張督昨特飛電外務部以葡人在澳日從驗偶界務未清必至變動擬與駐京葡使磋商各種辦法并電澳督約束葡人勿再做凌浚河務請刻日停工是所至要云

葡艦無故駛入南屏內地 ○葡輪駛入南屏鄉已見前報昨聞前山莊丞以葡國兵輪擅泊內地以致人民驚疑已稟達粤督現在交涉尚未擬結士民正在憤怒設使別生事故必致論議交涉昨特電稟督院云據勘界維持會稟稱有葡輪駕駛入南屏鄉內河灣泊鄉民驚見互相驚疑同知覆查屬實理合電稟請即電知澳督迅飭該兵輪駛去以免驚疑而安人心云

葡兵輪肯照約退出乎 ○駛入南屏鄉之葡國馬交兵艦已由地方官稟請勒令駛去以免人民鼓譟致啟衅端昨張督以該兵艦駛入內地殊屬違約即飭交涉司照約勒令駛出免礙邦交云

外務部之畏交涉 ○外部以澳界一事日久不能解決料爲頻生隊多阻礙特電商粤督以交涉事件最宜從速辦結方不致再生枝節嗣後各項交涉務請於三個月一律解決爲要等因張督准此已札行交涉司遵辦矣

又是交涉失敗之一端 ○遂溪縣屬之汕尾村被法人私佔經前署令汪丞曉縉與法領交涉勘明該處係屬華界候越南總督文到即行交回各在案乃新任莊令儼然屢次電催法領討回數月現忽據法領覆稱已交北京公使辦理張督以該令含糊延宕當查此事前由汪丞與法人交涉尚合機宜特札委該丞前往廣州灣妥速辦結俾竟全功並札行司庫預支公費以便刻日起程云

飭繪越南交界詳圖 ○昨聞政府有電到粤云廣東與越南交界之東興等處營勇林立前因越界滋生交涉現當會孫猺蟻征調頻仍若不詳定界限必起重大交涉應由粤督派員詳晰查明咨覆由部與法使妥議劃定界限免生交涉云張督准電即電飭廉欽道郭人漳迅即查明本省與越南交界處所及距離里數地名逐一詳細查明繪具圖說稟覆以憑查覆核辦云

滇人仍不承認礦約款 ○隆興礦約經政府以百五十萬認贖一節茲悉滇人對於此事仍不承認以款雖由部墊滇仍須分年還部也昨滇督延滇紳十人開秘密會議滇紳所具說帖有五不服略謂約由部定亦由部贖滇人何以擔此擔負且該公司置產無多採礦費用不及百分之一礙難接認聞滇督電部願以此事爲棘手蓋李督先不允部今已允矣而紳又反對兩方面皆有爲難云

四國資本家近聞 ○自四國借款發表以來日政府對於英美法德特出而抗議至今四國政府雖未公然回答而已表示其決不變動滿洲事業使吾日本既得利權之意旨故將來公式回答亦不難逆料又聞該資興等因我國前向四國借款興辦東三省實業恐我官

東撫事額預將欵撥歸化運派多人至奉吉黑三省暗中調查以覘官場之如何辦理為將來之干預地步又東派美人一名華人一名前往東安調查云

## 閩粵

不幸之幸　○此次漳泉交界地方風雨暴作四處大小船隻遇風沉沒者不計其數聞去月初九日狂風大起有商船由台灣儎有糖水及各什貨駛至泉漳交界海面突被颶風攙打至長東下寮海界沉沒通船計有五人因素習水性得泅近岸亦不幸中之大幸昨由泉來廈向某號糴貨聞五人悉漳平人去月二十六晚已附搭蘇州丸輪開往汕頭矣

泉州淫雨　○自去月初八夜大雨淋漓連宵達旦勢若傾盆城外低下之田悉成澤國城內南下街一帶水昂數尺其餘卑濕之處水皆及膝直長於十一日禁屠二日以祈晴霽迄至十五日雨勢稍收至十八始退盡然晚稻渰覆盡沒於水農民不免大失所望矣　連日傾盆大雨加之風狂変作四處牆崩屋倒瓦飛樹折者幾如錫山西崩洛鐘東應聞南門外某鄉姑嫂同居其夫行商外洋者夜半屋倒該婦同為壓斃傷哉

大賣同胞　○廈埠補齒醫院醫生陳某專以賣豬仔為生前因搶鼓之事被巡警拘捕從其身上搜出賣豬仔身契式一紙內載要三千名每名價若干並有新嘉坡某公司函件未知如何懲辦

引狼入室　○日本本願寺僧與鼓山湧泉寺僧甚相聯絡現聞該寺勢力已半歸日人之手緣五六年前有臺灣高等學堂畢業生數人到鼓山剃度其後陸續繼至現該山臺人已有三十餘人之多彼等學問甚優於東語東文尤見精嫻且又雄於財力甚為僧衆敬禮故在山未幾即分掌山中諸要職不久之後全權恐必悉歸彼等鼓山湧泉寺又為全省各寺之領袖將來日人之勢力尤不可思議且彼等之行為並非徒為宗教可知又聞廈門漳州各處均有此種日僧每處約十餘人未知閩人亦注意否

擄人勒贖　○離雲霄數十里瀕海之區野蠻更甚於附城之地去月初樓洋村被渦嶠村擄去酷禁並集衆招鬥經樓洋村人男婦老幼奔赴隨暢磕頭渦嶠村亦隨來其請想李司馬亦強扶剛定必有以息此云

新會近事　○（一）新會自上月酒捐鬧事後經各委帶兵查緝滋事匪徒懲辦後所有城內向有之無賴爛仔等逃走一空日來尚不敢回城近日城內巡警頗有臥治之風

（二）陳林兩姓械鬭前由吳道趙參王令同往彈壓已緝獲鬭匪六十八名兩造始行息鬭經代表紳耆出保願罰款四萬八千元分期繳納先由吳道將鬭匪保釋日昨陳姓已將一期罰欵繳出林姓則尚未繳到云

（三）大河閘為新會一帶保障關係甚為緊要前因西水漲發沖決不少經大吏委員王世劍前往查察并督催紳欵各紳繳欵興修先准勤支正欵搶修日來王牧令已嚴催各紳擬任該閘督修以期安固云

（四）邑令王景沂自到任後辦事向稱認真此次辦閘捐陳林械鬭天河閘等案均服軍衣身先士卒徒步彈壓惟是疑忌太深于兩造訟案不欲了結及在押人犯均不甚注意以為案結必上控人放必作賊甚至墩禁習藝期滿或民事犯之有病者保釋多不批准現監獄各所共押人犯八九百之多未免因噎廢食

（五）縣中審案委員向是趙令子萱嗣因訴訟者多不服其審判王令遂加聘委方令灝滔到縣審判方委到後凡有理兩造訟詞尚能精細公平人人頗悅服且多用粵語詢問傳供無從上下輕重其詞故日來訴訟者紛紛赴案到審即多年舊案亦上禀求訊無奈多為書差擱置必遂其欲而後能遂案收發員知其弊而不揭王令尤不暇及之惜哉

怪哉義捐　○近聞高雷一帶公然有人分途演說招人入黨每人收銀二元四毫介紹占二毫支會占二毫總會占二元繳銀後由支會先給收條大書收到某某爲國民義捐銀二元字樣俟足一百人則由支會列冊總會發給執照如捐功名一式入會者日多地方官亦不敢過問更有一種地痞冒認黨人亦冒式收捐從中漁利云

虛驚怪劇　○香山城因沙溪墟被劫未久連日方傳匪來恰初九日西區菓欄街聚和店失愼延燒欄尾一帶斯時人聲鼎沸紛傳賊劫石岐遠近各街店舍一律閉門西南城門立刻關閉道上行人呼號奔走附近站崗巡警紛紛擇地躲避一閧擁入五名有闖入相識民居者有縮入店舖後樓者非常可笑馬協戎聞警佩刀步至察看督率救火並獲搶銀匪徒二名有巡風黃森由與馬協謂北區五街被劫香恐非確遂車官該巡警聞風安睡令東區五街有賊頗為聞警丁及局長

均適從一宮坊鄰嘖有煩言云

酬神可笑 ○三月廿九孫人圍攻督署時某大吏由司道廳走出即入督署對面之關帝廟內暫避得以轉危爲安事後大吏以藉賴神恩默祐日昨刊就扁額親詣該廟拈香行禮以答神庥云

尚須調養 ○李提在虎門發病連日病勢盡退精神如常惟因受傷時流血過多及腰部傷口甚深以故血氣尚虧筋力亦疲步履不便醫生云用滋補品晉養半月後即可復回元氣云

熱心救災 ○潮嘉水災極爲慘重粵賑公所曾派送絲部與攜寶輪船辦房孫兆平託其勸捐孫君每日陳說災情搭客皆爲動容捐助者爲踴躍日前該輪有賣藥者聞此慘災隨即宣佈將先前所賣之藥價并現賣藥價概行助賑船上搭客一聞是說即紛紛購者頃刻賣訖當當點交辦房收妥該賣藥者及辦房搭客諸人可稱熱心公益當仁不讓矣

籌賑潮災 ○昨張督以潮州水災經飭員運米來往散賑而地廣災深非源源接濟無以遍施恩澤特飭藩司再籌的款並勸諭紳商實力募捐以爲續辦善後之用云

## 粵謳

唔關得眼着 （際昇）

唔關得眼着。。想起我就心傷。。君呀、你睇吓我哋中華大地喇、噉就好似砧做一管殺人場。。大抵都係政府逼人、至有噉嘅景象。。整到風潮四起咯、我問你點樣子嚟當。。第一係鐵路唔該、歸國管。。佢重拆到六歲分派、係咁論嗰燥燥。。呢的噉嘅行爲重慘過大搶。。點怪得川民忿激動起刀鎗。。重話唆个個端賊滑兵、嚟勦逆黨。。係唔係想殺到我地同胞淨盡喇、佢正得心涼。。而家吓又話報到失守武昌、佢一定魂魄飛喪。。唉、唔知點樣。。世界都係唔禁想。。但願我地華僑萬衆嗰、好趁此發奮圖强。。

承頂聲明 ○啟者本坡馬真律門牌第五號際茂號烟酒式公司生理原係許耀卿創設今因志圖別業願將際茂號烟酒式公司舖底招牌家私貨物一概頂與吳繼翟承受定于本八月廿三日交易清楚如際茂號許耀卿前有欠到各號來往賬項及揭借等事轇轕未清者祈即於三日內與許耀卿理論倘過期之後不與理會乃係自悞與承頂人無涉至日後生理與際概係承頂人之事亦與舊主無干此佈

宣統三年八月二十日 承頂人吳繼翟告白

工部局告白 ○啟者本局意欲招人承充在于芬里申凡連建築厠所之工役有欲領取合約格式紙票筒形圖者請前來本局之機器師寫字樓向大書記呈出已將壓票銀五元交興本局司理人之收單便能發給然而領取之圖件必須完全交回若已選取其票則將此壓票銀五元給回倘若已屆交票之日而取票之人不將其票投遞則將其壓票銀五元充公而被選之人須在十日內訂定合約若不照行即將壓票銀五元充公又投票人必須將票封固寫明函交本局司理人限至西本月廿三號拜一即華歷九月初二日中午爲止以憑核奪本局不收價低之票各宜自諒此佈

西一千九百一十一年十月十一號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟

新嘉坡育英學堂八月初十日選舉壬子年義務職員名列

總理 瓊源豐號黃有淵翁 恒裕成號王紹經翁

協理 永吉安號雲昌翔翁 榮發寶號符昌邵翁 裕盛隆成何玉麟翁

查帳員 開源隆號陳開國翁 錦成寶號盧熙曜翁

辛亥年八月廿一日 育英學堂公佈

承頂生理不成廣告 ○啟者星嘉坡新吧虱即築米朱律街門牌一百九十九號克昌號本年七月初七日該號生理欲招人承頂深擬欲與之承來營作該號雖然所欠街面之貨項一齊還清但恐有自己暗借不肯深未免受累於是與該號面約出街紙限至一個月止如街面無人索討賬項者深方肯承頂而該號即書押交仰豈意該號書押司事人未到一月經避無踪既該號書押司事人不見深亦不敢承頂此生理經作罷議特此刊佈以告諸商翁週知此啟

宣統三年八月二十一日 承頂生理不成人顏文深啟

承受生理 ○啟者本坡小坡洑賃得力門牌二十號即紅毛打鐵左畔巷瑞春號酒牌什貨生理係方我方混二人開創後再招到李鍊入股今李鍊志欲別圖及其方我已登仙遊伊妻林氏亦願將股分抽出全盤生理統歸方混承受此後瑞春號生理留所有李鍊及林氏無涉如日前李鍊方我二人有與諸寶號來往交易漏滙保認等項限一禮拜內到店與能經手理明如過期者乃係自悞與承受人無干先此聲明以免後論此佈

宣統三年八月二十日 承受人方混謹白

介紹良醫 ○敬啟者茲有吳秀条先生幼好讀書長通醫理精治男婦老幼奇難雜症漳泉二地受其醫德者不可勝數本堂老先生與之相知有素是以臨終時特吩咐必聘吳君來店醫治凡有受病者請到一診便知余言之不謬焉

宣統三年七月廿六日 小坡後馬車路再萬生主人啟

# 壯陽強種丸　鐵燐糖

## 英國孟德大醫生壯陽強種丸

此丸專為子嗣希少身體薄弱而設夫陽痿一症其原起緣多而庸醫或指為危症或指為胎生如是或妄誇虛誕其藥不對所言或則譯某燥烈泰毒害及性命卒之種種虛浮竟無一效蓋男女婚姻伊始身體本甚充足況陰陽和洽更足以暢其生機發育有時行樂有節豈不甚美無如稟賦薄弱先天不足者有之或知識早開手淫過度者有之或劳事過勞真精頓耗者有之因此下元虛弱精神疲倦神昏氣喘耳聾目眩手顫足浮精竭陽萎催促而虛及後嗣亦不振言且婦女雖無陽痿之可尋究之白帶白淫月事不調亦元氣不足之故也本醫生於陽痿一症歷代相承究求專精無微不至故此丸百服百驗應效如神有固本培元之力扶陽壯身廣嗣延年實返老還童回天造化之功也

男女合服小兒減半

服法每日三次每次服二粒

價目每瓶二元每打十二元　批發相宜

### 補血鐵燐糖

此糖專治先天後天元氣虧損血枯腦弱神魂不定肉瘦骨枯而目昏黃色以過度夜夢遺精腎寒腦竭陽痿陰虛婦人月經不調久無子嗣產後欠補赤白帶下小兒羸瘦失乳血肉乾枯等症每日服三次每次服一湯匙俱飯後用和暖滾水開西倍服食小兒減半

每瓶價五角　每打價銀五元

宣統二年九月廿三日

經售處　石叻大馬路會豐商店　吧城小南門三昌公司

庇能新街中法藥房　吉隆坡茨廠街盧同讀

# 振興土貨

請試精良食品

本號聘請名師專製禽獸飛禽雞鴨牛羊豬魚時菜製成罐頭無一不良歷蒙各埠同胞贊賞格外歡迎今特運就來叻以便眾賴僑採買童叟無欺款色太多不能盡錄諸君光顧請至大馬路豆腐街口會豐商店購辦為盼此佈

上海泰豐有限公司謹啟

# 士禮士·標牛乳

敬者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採辦大宗者可赴甚直禮咨及子有限公司為盼　牛乳計分三款　第一款純牛酪　第二款淨牛乳膏　第三款和糖　牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置飽乳酪于罐內而不和他項雜料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為最無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和盛

衣勿南沙公司　義順公司

清公司　廣仁興　啟南生　合昌公司

英一千九百零九年三月三十號

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

## 呂宋索纜發售

啟者特字通知香港架冕紐兜臣監公司即〇香港製索公司〇設立於一千八百八十三年乃是製造呂宋索三股一英寸至二英寸船纜五英寸至十英寸四股三英寸至十英寸諸君欲知價值貨式各情者請各臨新玉器坡勿甚門牌二十五號零一面詢本代理人納施爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人納施爾士多巴尼啟

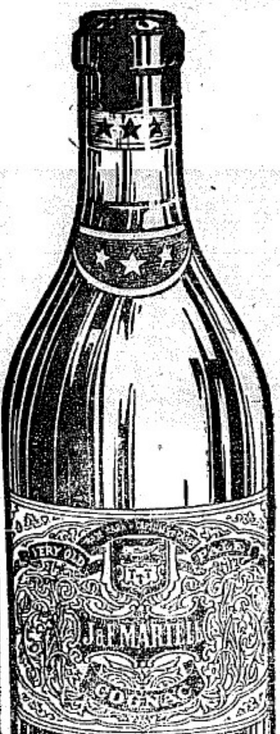
# Green Island Cement Co., Ltd.

## 英國灰磚發售

啟者特字通知凡遊埃闔臨閣有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各式水磨磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿甚門牌二十五號零一面詢本代理人納施爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號　代理人納施爾士多巴尼謹啟

# 請飲嗎爹萬蘭池酒




特字通知此酒之標乃紙是藍色及像色凡關歐洲各國王宮及貴府府中均用此酒而號標之酒已居天下萬關池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈　一千九百十一年元月十三號

粵權代售人義利洋行謹啟



輪船啟行告白　〇啟者萬永盛輪船及嗎也輪船常川往來　本坡　文島　巨港

諸君有欲寄貨搭輪船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號　　啟

代理人麗敏中街門牌廿八號

福盛公司謹啟



## 君有病麼

## 此時宜治

## 勿謂難痊

君有何病。肺病乎。外感風寒乎。氣管有病乎。咳嗽與傷風乎。無論何病。但在此霜凄寒慄之時。必較加重。允宜趕速醫治。譬之今日為風。未幾即將患肺炎病。捷如桴鼓。雖緩須臾。凡患以上諸病者。應立即購司各脫油以治之。從假面視。為無關緊要。則有將費多數之金錢。而尤不易治爽。各處醫生之用司各脫油者。不知其幾千萬。果奏以故。因各該醫生皆深知司各脫油之能治病。他藥油不能治病也。即使罹了傷寒病去之餘。但仍將視入難治之症。無藥可醫。且請試服司各脫油。此油已在中國銷行多年。有漁父荷魚商標為記。試購一瓶。依瓶面所載方法以服之。立能治君之所患之病。但須牢記所需務為司各脫油。並認明漁父荷魚之商標。則決不致誤。

君果買司各脫油。既不至白費了錢文。亦不至使君病臨於危險。倘購他種則不然。費了錢病亦重了。萬勿貪其價廉。彼作偽者係欲毀壞司各脫之名。然而故影射司各脫。以圖騙人之錢也。

司各脫油能治病。何不試一試。　各大藥房俱有出售

# 電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車通本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下。丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勝尼波頭 甚娘船澳及石叻門 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占

茲將上等全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

# Riley Hargreaves & Co. Ltd.

## SINGAPORE.

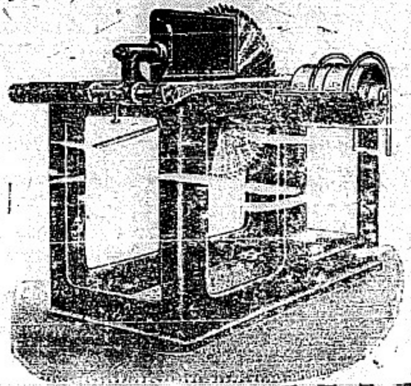
## 禮里夏允立有限公司告白

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及

包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲

將各貨開列　車　鼎　抽水機器　鐵管　成

條或成鐵塊之　鋼片　鐵釘　螺絲頭　鐵軌



禮里夏允立有限公司謹啟

鐵尖　漆　油呂宋索　加叻　鋤頭　巴　鎚

刀　及各款機器本公司出沽頂上製造樹乳車

等及關于樹乳各物件本公司可能供材廊　驪

知廠　寫文廠　黃梨廊　油廠所用全副各器此

英千九百一十一年五月十八號



# 天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環泥街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕

一治三四月胎動行經或肚痛　一治假孕非孕金頭暗病

一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛

一治經色或黃或淡或瘀或赤　一治經期前後小肚痛

一治經來或多少或遲或早　一治經期前後肚鬩痛

一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止

一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未淸

一治遠年閉經近月閉經　一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服

不用戒口平日經期有逆者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕

視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門嶺邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積埠英盛號

京都瑠璃馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生

澳門木橋街如意樓　佛山汾浦里天湘堂　省城聯司前榮成昌

石叻馬交街周昌記　大吡叻新驪周昌棧　既能大門樓窩生號

察准商標別人不得冒效福建林瓊春製

宣統三年三月初九日

# 叻報附張

第二

大清宣統三年辛亥 八月廿六日禮拜二

隨報派送不取分文

## 南洋

**煙價飛漲** ○紙捲香烟原非日用必需之品而吸之者亦往往成癖亦如阿芙蓉之相依爲命不可須臾離也故禁吸鴉片者並欲禁吸紙烟現在檳城烟價之高日漲一日背字鐵匯庄前日兌價三角八占者今則兌價九角三占矣白字鐵盆庄前日兌價二角八占者今則兌價六角六占矣夫此等紙煙均屬歐西貨品姑勿論其有碍於身體之發育也合全坡華人全年之消耗者而計之即此購烟之費其喪失利權亦必不貲矣

**商迎叻督** ○叻督前經定於九月初二日到檳上午十一點由威多利亞鐵橋上岸西人商會預備頌詞恭迎一節已記前報茲聞本坡中華商會亦擬預備頌詞恭迎憲節云

**礦工鬪鬨** ○吉羅挪錫礦工人閩籍與客籍互和攻擊一節茲悉當時巡差趕至彈壓匪工人等仍復怒鬥劇烈異常巡差等不得已開鎗擊之立斃四人傷者甚多噫怯於公敵而勇於私鬪我華人之程度殊可慨也

**議案紀聞** ○本月十七日兩點鐘吡叻戒烟振武社爲商議舉行七州府大會事假座育才學堂到者數十人甚形踴躍何君伯齡爲主席正總理西醫生干那利君本年戒烟大會於去歲在星洲大會時經已決議今年在芙蓉舉行惟芙蓉迭次來信實意推却不允担任故延至今日大會事仍未舉行實屬憾事況且目下戒烟事宜比上數年尤爲要緊因中英條約將屆若吾國民不以毅力堅持其後恐前功盡廢且貽虎頭蛇尾之誚故是次大會必要實行去歲議案在芙蓉舉行大會方爲合宜若芙蓉不任招待幹等各人自携費用亦要前往暫假礦務公所實行開會務要在該坡得達開會目的而後已衆均鼓掌贊成主席云此事先請英文書記立即通信各埠戒烟社限期兩星期將各議案付來俾得早日籌齊易於辦事鄭君螺生云現時日無幾可否決定日期俾各埠預備衆遂定華歷九月廿四五兩日爲該會之期劉棗興君云大會事務極多必要請備議案則由吡叻担任選定傳單及裝璜各事則請雲閒我輩人預早前往料理一切衆均贊成林子文君云該會預算費用最少約需六七百元此項可否由各處戒烟社均派衆亦贊成隨舉何理收儲千那利醫生爲取決各處議案草稿再定日期復行開議事畢散會

**重點鴛譜** ○陳某粵之新甯人也物故有年生前在安順埠營金飾業積貲饒裕故有齊人樂妻而居安順妾有一子則同居嶼現子年當受室遂爲之訂婚同籍之鄧氏女曾諏吉本月爲婚期孰意其大婦在安順又爲子配定同邑之伍氏女亦已擇十月迎娶直至近日彼此始悉已誤將鴛譜重注漸而風聲所播兩坤家亦均聞悉但鄧伍兩姓皆屬本嶼名商中人因是互爭婚期之先後鄧姓則曰吾女爲彼生母所樂意訂婚且事成在先百輛之迎當先吾女伍姓則曰此次婚事爲彼嫡母所主張況亦繩先聘吾女則洞房花燭理宜先此後彼由是各執一詞紛紛理論而乾家現尚無美滿辦法然爲之新郎者將來或雙鵰並射左擁右抱歟抑棄此就彼或棄彼就此歟噫嘻新郎眞左右做人難哉

## 告白

武員揭誠感戴醫士切實讚揚韋廉士大醫生紅色補丸在漳州所建之奇功〇福建漳州府汛官黃秋陽君曰陞深感（韋廉士）大醫生紅色補丸治愈其小便澁滯身體衰弱等症實賴（韋廉士）大醫生紅色補丸爲（華陀再世）之仙方其所以如是深感（韋廉士）大醫生紅色補丸者請觀其所作之證書卽可知矣黃君之函曰〇余少壯時體質強健自放缺後奉公巡防任勞過度幾成弱質光緒三十一年因赴峽子嶠凡途遇風雨疾趨而行以致氣血虧損腎經受病小便疼痛益甚變弱雖服多藥毫無效驗中氣大虛精力益衰有時或因程途跋涉或因操作辛勞卽發小便澁帶而帶血曾發燒菊生協台由上海帶來丸藥數瓶易服之下界見稍痊嗣逢友人談及（韋廉士）大醫生紅色補丸（暢行寰宇）用廣技神爲療腎虛陽虧獨步之張丹揭力勸我試服之余始知前陸協台所賜者卽此丸也因購數瓶按法再服漸覺是丸有轉弱爲強之妙小便從此通順身體較前健旺足徵是丸爲濟世之良方救人之秘寶也（韋廉士）大醫生紅色補丸在漳州所治愈之疾不獨黃秋陽君一人已也更有翰苑大藥房著名醫士陳丞五君嘗用是丸治愈多人之疾矣試觀其來函云〇（韋廉士）大醫生紅色補丸誠爲我華人最良之妙補余曾以此丸醫治血薄氣衰腎弱胃積諸虛自損等症莫不立奏奇功又容用以療治婦人產後月經不調諸病亦大有裨益總之（韋廉士）大醫生紅色補丸有（強胃壯體補血）之奇功余不得不表而出之以告世之患病者知所問津焉　韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　均實得力銀郵費不取　治愈黃君之疾者係（韋廉士）大醫生紅色補丸也其餘各種（紅色補丸）都是假冒

漳州黃秋陽君患小便澁滯身體衰弱服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈

漳州陳丞五圖士切實讚揚韋廉士大醫生紅色補丸治疾之奇功

---

輪船啟行廣告　〇啟者麥搜士輪船有限公司之輪船乃常川美國及滿洲者茲有加壬美輪船約于西十一月二號由叻開赴上宋　隨後又千沙士輪船約於十一月七號開赴中國　日本等處　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟

## 嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月限期者以三巴仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡關銀行與爲之生理本銀行均可承造

諸君光顧請移　玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎蘭啟　　　效

# 亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此種獎賞者當以此標麥酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚美君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬禮申几連（即海墘花園邊）門牌二號

德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡威多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意函議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

大東方保壽燕梳有限公司

# THE GREAT EASTERN LIFE

## Assurance Company, Limited,

## SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自已之壽命遇害如何處置及如何種向之方歸便辦法多般而人以保壽爲最要之端此則實無疑義因爲有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給遺害之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保欵可以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助奚若已買有人壽保險此即眾男子諸婦人最要之事俾得安饗其生命及慰其懸望之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見爲要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀籍五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此欵之銀籍予特稱謝大東方公司因爲幫助理　所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之
諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲使全坡公眾共悉已故宋君其壽之婦名楊密娘甚爲通知彼已收到大東方公司銀籍一千元因爲賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其壽係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一己向該公司收捷此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領欵各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其壽在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司最得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極真心爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號　楊密娘掛吵人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞甚偪里士打屋二十二號孖本公司寫字樓詢問便悉

大東方有限公司謹啟

英一千九百一十年十二月六號　埠

正法國萬關酒池

雙狗標爲記

此標萬關池酒係由名醫所惟酌一輕嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬關池酒全用昔提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷施以供衆人一試

茲將沽買此酒之店名列下

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

宣統三年三月廿八日

錦興公司謹啟

**Made in Dublin.**

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

# Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

**Good for the wife—Good for you**

SOLD EVERYWHERE.

火險及海面保險廣告　○敬者特字通知本明嗎也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若　諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明嗎也有限公司謹啟

# STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華忠公司

島糞發售廣告

敬者生成巴畢士島糞包保有料糞十五巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與種園每擔價銀三十元

宣統三年三月十九日

新嘉坡
麻六甲　柔佛代理人山尾闊勿底里公司謹啟

THE

# SHANGHAI LIFE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

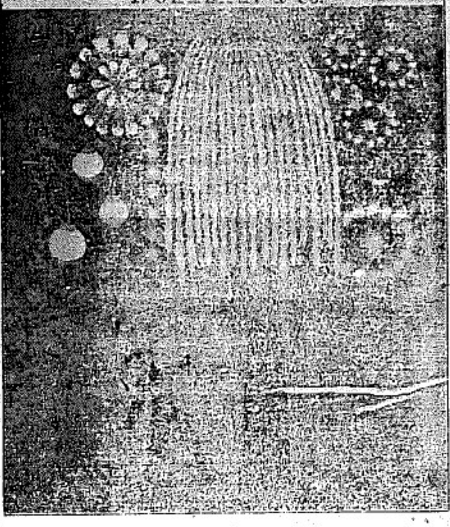
上海華洋保壽公司廣告

敬者特字通知本上海華洋保壽公司之總寫字樓設在上海資本一百萬兩本公司有特別保護投保者之良法因為本公司有二十萬元存在香港國家此款在于東方為本公司所獨有他家則否本公司有份在上海華人總商會友之列有欲買保者若查驗已妥可將各項保壽單據等發給　諸君欲詢價格以及他事者可到本公司設在實得力之寫字樓坐落新嘉坡土庫街門牌三十七號堂吉摩內詳詢可也此佈　一千九百十一年八月二號

理事人啟登謹啟

白告

Y. OKAZAKI & Co.



本號辦到日本各式新奇烟火發售此烟火乃係日本第一良工所造燒出各款新樣奇花耐久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不揚奇鼓掌遠近可體縱不登集隊留者亦令人悉隨　英國新王本年六月即華五月登位將此為開熱者可勝請戲馬　此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久郎到妥買三四打习上方可中小之花火常有最價亦販諸君欲貴者請到竿東水日本街讀生大藥捞樓上便是主人敬白

辛亥年二月十四日

岡崎號謹啟

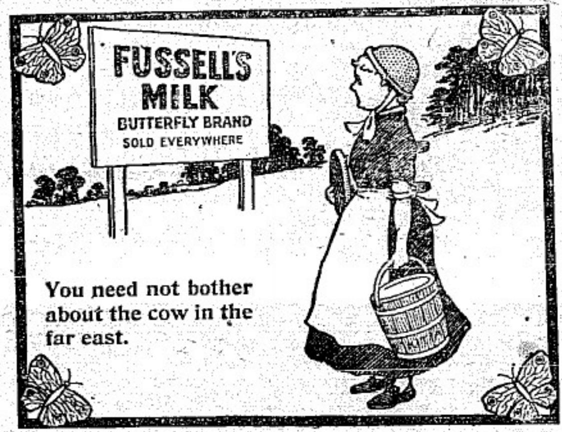
輪船啟行　○敬者本公司之禮隨輪船定于七月一號禮拜六即華六月初日開行　毛里才輪船定于西七月五號禮拜三即華六月初十日開行　家才務輪船定于西七月八號拜六即華六月十三日開行　務勃維底就輪船定于西七月十二號拜三即華六月十七日開行　亞士蘭輪船定于西七月十五號拜六即華六月廿日開行　馬希恕輪船定于西七月十九號禮拜三即華六月廿四日開行由本坡前往、丁加勞　美連　岑左　吉蘭丹　智眉　萬傘檯　甫汝歌得孕　里　八打尾　萬峇　峇毅務　六坤　宣郎　高門沙　占本　網略等處此佈

宣統三年正月初六日　｜三

伊亞沙洒公司謹啟

# PATERSON SIMONS & Co., Limited.

## 巴智申有限公司廣告




啓者本公司發售花沙路頭牛乳共有三種 第一生牛乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購 源振興 長裕 衣巴加美連 安榮公司

嗎士零屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請詢本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啓

# 中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 333, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

貨真價實童叟無欺

## 時款眼鏡

超等正金眼鏡 每架十五元
優等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
新款夾鼻金眼鏡 每架六元
補心益腎酒 中樽六角 大樽一元二
衛生甘露酒 中樽五角 大樽一元
滋補氣血酒 中樽五角 大樽一元
歸圓杞菊酒 中樽四角 大八角
跌打萬應丸 每個五角
跌打吊痰散 小瓶五角
跌打七釐散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角
八寶消毒丸 小瓶五角
珠珀白濁丸 小瓶五角
珠珀魚肝散 小瓶五角
瘡科萬靈丸 每個五角
胎毒爛頭散 小瓶五角

## 各款藥酒

以原價八折廣招徠

優等西金眼鏡 每架銀五元
上等西金眼鏡 每架銀四元
精巧白鋼眼鏡 每架二元五
各色藥水鏡玉 每對銀四角
追風去濕酒 中樽銀五角
三鞭種子酒 中樽銀五角
腳痛風濕酒 中樽銀五角
跌打還魂酒 小樽銀五角
爛肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌寶 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
被毒生肌膏 小樽二角半
浸疳洗瘡水 中樽二角半
瘡科如意散 中樽二角半
爛瘡生肌水 中樽二角半
湯火燙傷水 中樽二角半
萬應痧藥水 小樽二角半

## 請看○歐美各國靈藥○新到

愛理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
退熱沙利先片 每樽銀六角 小樽三角半
健胃消化片 每樽銀六角
神效至聖水 每樽一角 每打一元
立止頭痛藥水 每樽六角 小三角半
兒安養身靈藥 每樽銀二元
兒安氏保腎丸 每樽一元二
兒安氏補血丸 每樽六角
兒安止痛藥水 每樽六角
兒安補肺聖藥 每樽六角
兒安馳名藥膏 每盒六角
兒安驚風吐瀉藥 每樽六角
五洲自來血 大樽二元 打廿五元 中一元二 打十二元
五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
艾羅補腦汁 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅療肺藥 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅解毒藥 大樽二元 中樽一元
麥精甜鐵魚油 大樽元七 中一元

福齡醫生紅色固本片 每樽二元半 每打廿五元
自來補血聖藥 大樽二元 打二十元 中樽元二 打十二元
福德醫生紅色補片 每樽一元四 每打十四元
撈傷速效片 每樽元半
撈傷速效水 每樽五角
神效白濁片 每樽四角半
神效白濁水 每樽三角半
潤肺止咳露 中樽銀五角
潤肺止咳藥 中樽銀四角
育亨賓固本片 每樽一元半
培元發身玉液 每樽一元二
魯愛頑花柳梅毒片 大二元五 小一元五
魯愛頑花柳梅毒膏 每樽一元五
痳臨氏衛腎丸 每樽二元五 每打廿五元
司各脫乳白鱉魚油 大樽一元六
服巴氏乳白鱉魚油 大樽八角 小樽五角

乾剛種玉寶每箱銀二元
坤健玉麟髓每瓶一元六
金鎖固精膏每帖銀六角
珍珠鏡面散每盒銀五角
燕醫生除痰聖藥大二元中一元
燕醫生清補瀉丸 大樽二角半
燕醫生引病出外藥 每樽五角
燕醫生補血除虫藥 每瓶五角
燕醫生解血毒藥 每樽二元
金雞鈉樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥 婦科各症藥
兒科各症藥 跌打各症藥
花柳各症藥 腳氣各症藥
清香生髮油 各款花露水
湯火受傷藥 瘡科各症水
風濕各症水 皮膚發藥梘
各款極香梘 中西艷容粉
眼科各症藥 牙科各症藥
喉科各症藥 紅白痢症藥
清解微瀉丸 屈臣氏西藥
華商中國藥 昔生堂丸散
正辟疫臭水 油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙　光顧格外相宜買客代誌尤爲克己酬以特別穫利

一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

滿功池公司告白　○啟者特字通知本公司乃花衣士丹屋施仁及亞實得連有限公司之代理人備有新機其法能使鐵或鋼自然融合而并無痕跡及改變其原式此種融合之法又能將補鐵與鋼之殘缺如用他法則不能修葺凡有虧缺破裂之鐵或鋼用此機器修葺黏補之其所修補之處一如舊式蓋此種融合之法可以清接融合免用火烘能令厚至一英寸半之鐵或鋼復原圓筒則可修厚至六英寸者此法能使修葺船中各處不用螺絲及釘而十分堅固黏連　諸君若有船上及廠中鋼鐵之器必須修葺者請到本公司面商可也此佈

英一千九百十一年九月廿二號

代理人真者巴港滿功池公司謹啟　巳

---

# 咳症須知

敬者本醫生華大寶利所製之鱉魚肝油絕無腥濁氣味尤能醫治咳症及能補養氣血潤肺除痰最爲適口諸君有患染咳症者請早購服則咳病可立瘳也此佈

WATERBURY.

各藥房均有發售

西一千九百一十一年八月十八號

宣統三年閏六月廿四日

---

L[illegible]'s Oriental · Balm

VIOLENT METHODS

# 精醫風症之良藥

若有不能戰勝最苦之敵人即係風症凡此風症之情形如脚風症酒風症均在其內　烈多敦奧連打嗎卷可以永久平安及無重發而爲之治愈無論此症如何疼痛而汝已試用十種之藥油藥水或其他藥品者此乃一種藥材可能即時醫治及脫離疼痛而爲獨一之物汝能安穩調治此藥未嘗使汝失望曾有患此風症不能行動已由醫院絕藉難醫而病者懷疑試用烈多敦奧連打嗎卷　已由此藥治愈此藥可以如何醫治他人則亦必能治愈汝病汝免懷疑虛度時日而即時試用此藥爲要

此藥[illegible]埠中各藥房及賣藥人均有發售

[illegible]一千九百[illegible]年六月一號

---

輪船招售告白　○啟者茲有一火船名曰沙匿意欲沽出抑或承賃此船身長八十二英尺廣十三英尺六寸深七英尺注冊做重二十三墩有奇可載米約四百五十包已有執照准載船面客四十四名每點鐘能駛八海里有奇置有新鼎其力一百二十磅此船係用暹羅之慧智木製成現在全新無似　諸君欲知此船詳細可赴嗎吉寶得九門牌二十一號面詢便悉此佈

英一千九百一十一年九月十二號　霹呂霹武株加班亞齊智謹啟　十

---

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

# 始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨痠痛牙痛花柳毒症遍身骨痛用之無不應驗如響鐵打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦最神效誠希世之神藥也　一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝宜早晚用此膏二錢許以手力擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效　一凡頭痛用此膏一錢許以手輕擦太陽兩處立得安神止痛　一凡腰痛可用此膏二錢許早晚間以手擦患處擦後用棉花包好如症重者每日可擦兩三次　一凡受寒喉痛咳嗽及肺癆可用此膏以手擦于胸前及背骨處最爲去寒順氣止咳　一凡凍瘡又名凍足○中國冬天嚴寒入多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕輕擦之　一凡毒蟲　蚊蟲　蜈蚣　蟻　咬傷者速將此膏抹之立刻止癢止痛去毒帶傷口破裂者則勿用　腎囊癢可用此膏抹之立刻止癢

○本坡代售處　老爺宮口萬山機寶號　大小坡孟嘉大藥房　大馬路中法藥房　荳腐街口會豐商店

外埠發行所　檳榔嶼勒街口會豐商店　吧城小南門中法大藥房　吡叻怡保即巴蠻英國藥房　吉隆坡廣同濟中法藥房

寄授英國倫敦化學執照醫生盧詩如監製　孟嘉藥房謹啟

大英一千九百一十年十月廿九號

# 企公牛乳天下馳名告白

本敝廠製牛乳附有年所爲寰球第一色白而添味甚香濃得化學之新製與無上之妙品老年服之可以童幼年服之可能強壯個體之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗香金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可查衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺瑪願諸君請嘗試之始信譬不虛譽也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

# JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

---

## 然里直公司專售亞三茶告白

啟者特字通知本公司所沽之T字綠標亞三茶雖名第一此茶色香俱備泡製得宜本公司爲之專家代理以廣銷場 諸君採購認明標頭爲盼特此佈 聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

# 宣統三年八月廿六日叻報館刊

## 各埠輪船入口

| 船名 | 起程 | 到期 | 代理 |
| --- | --- | --- | --- |
| 爾達只嗎鈔輪船 | 由倫敦起程 | 約廿七日到 | 巴智申洋行 |
| 豐美輪船 | 由汕頭起程 | 約廿七日到 | 和豐公司 |
| 豐盛輪船 | 由檳榔嶼起程 | 約廿七日到 | 和豐公司 |
| 堅打輪船 | 由大白蠟起程 | 約廿七日到 | 寶得力洋行 |
| 永興輪船 | 由峇株巴轄起程 | 約廿七到 | 和益號 |
| 慶生輪船 | 由麻六甲起程 | 約廿七日到 | 慶發號 |
| 萬保源輪船 | 由峇[illegible]陵起程 | 約廿八日到 | 協榮茂 |
| 禮里衛輪船 | 由蔴坡起程 | 約廿八日到 | 寶得力洋行 |
| 吉慳輪船 | 由檳榔嶼起程 | 約廿八日到 | 寶得力洋行 |
| 沿[illegible]輪船 | 由彭亨起程 | 約廿八日到 | 寶得力公司 |
| 吉運輪船 | 由丁加奴起程 | 約廿八日到 | 寶得力公司 |
| 雙美輪船 | 由汕頭起程 | 約廿八日到 | 仲和公司 |
| 嗎交輪船 | 由歐洲起程 | 約廿八日到 | 棉示必洋行 |
| 安知亞加士輪船 | 由歐洲起程 | 約廿八日到 | 棉示必洋行 |
| 萬豐發輪船 | 由網咯起程 | 約廿九日到 | 萬豐號 |
| 同永利輪船 | 由大年起程 | 約廿九日到 | 寶興號 |
| 建興隆輪船 | 由高低起程 | 約三十日到 | 益隆棧 |
| 日本鴨加輪船 | 由加里吉打起程 | 約初二日到 | 巴智申洋行 |
| 宜倫寶直力輪船 | 由倫敦起程 | 約初二日到 | 莫寔得洋行 |

## 輪船開行

| 往 | 船名 | 日期 | 時刻 | 代理 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 彭亨 | 加甲輪船 | 廿七日 | 上午九點 | 寶得力公司 |
| 北干 | 關丹丁加奴 | | 又 | 又 |
| 吉里汶 | 福順美輪船 | 廿七日 | 上午九點 | 益和號 |
| 龜咯 | 福眼輪船 | 廿七日 | 上午九點 | 金廣和 |
| 彭亨 | 何土福輪船 | 廿七日 | 上午十點 | 源晉成 |
| 北干 | 豐盛港關丹 | 加嗎挽 | | 又 |
| 占卑 | 勿呂哇輪船 | 廿七日 | 午十二點 | 進且弟利士 |
| 彭亨 | 福和輪船 | 廿七日 | 下午二點 | 金福和 |
| 北干 | 丁加奴 | | 又 | 又 |
| 丁加奴 | 有呀勝輪船 | 廿七日 | 下午二點 | 伊亞紗直 |
| 吉蘭丹 | 大年宋卡 | 網咯 | | 又 |
| 加勝巴 | 福榮源輪船 | 廿七日 | 午十二點 | 協榮茂 |
| 非里汶 | 三寶瓏 | | 又 | 又 |
| 蔴坡 | 福順生輪船 | 廿七日 | 下午二點 | 順局公司 |
| 麻六甲 | | | 又 | 又 |
| 麻六甲 | 怡寶輪船 | 廿七日 | 下午三點 | 寶得力洋行 |
| 吉瓏 | 大白蠟 | | 又 | 又 |
| 吉瓏 | 勝嗎輪船 | 廿七日 | 下午三點 | 莫寔得洋行 |
| 檳榔嶼 | | | 又 | 又 |
| 寶叻班礙 | 嗎加士輪船 | 廿七日 | 下午三點 | 進且弟利士 |
| 諸加麗 | 碼頂北干峇魯 | | 又 | 又 |
| 緋咯 | 萬豐隆輪船 | 廿八日 | 上午七點 | 萬豐號 |
| 淶咪巤 | 亞丁輪船 | 廿八日 | 上午九點 | 進且弟利士 |
| 山口洋 | 坤甸 | | 又 | 又 |
| 麻六甲 | 海南輪船 | 廿八日 | 下午二點 | 順局公司 |
| 蔵坡 | | | 又 | 又 |
| 文島 | 嗎叻時輪船 | 廿八日 | 下午二點 | 福盛號 |
| 巨港 | | | 又 | 又 |
| 暹鶴蘇 | 加拉蘇輪船 | 廿八日 | 下午三點 | 棉示必洋行 |
| 棉蘭 | | | 又 | 又 |
| 麻六甲 | 寶龍俄輪船 | 廿八日 | 下午三點 | 寶得力洋行 |
| 吳嶼 | 吉瓏 | | 又 | 又 |
| 檳榔嶼 | 里哇勝輪船 | 廿八日 | 下午四點 | 莫寔得洋行 |
| 仲光 | 加里吉打 | | 又 | 又 |
| 泗水 | 萬保源輪船 | 廿九日 | 下午三點 | 協榮茂 |
| 峇濟陸 | 安班瀾望加錫 | | | 又 |

○前途來電云英國正郵船一艘於本月廿三日由香港啟程來叻定於本月廿八日拜四即能抵叻上落客貨畢即展輪開往歐洲等處

○前途來電云 英國郵船一艘於本月廿四日由高浪森啟程來叻定於本月廿九日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

# 本坡廿五日各貨的確行情

- 鷄 出價 九十二元五角半
- 柔佛烏椒 無買出
- 什碎烏椒 賣出 二十一元
- 又 二十一元三角七五
- 又 二十一元一角二五
- ○實勝越白椒 無買出
- 浮羅勝越白椒 無買出
- 山口洋 又
- 三發 無買出
- 勿里洞 無買出
- 文島 又
- 廖內 又
- ○叻甘蜜 出價 十元零三角
- 麻六甲 無買出
- 實勝越 無買出
- 四角一號未揀 賣出 十六元
- 壓一號 又 十五元
- 爪亞一號 賣出 十六元二五
- ○硬莪粉 叻一號 無買出
- 二號 無買出
- 下等(冬粉) 無買出
- 實勝越一號 無買出
- 二號 無買出
- 坤甸下等 賣出 三元九角二五
- 蔴芒 無買出
- ○鋼閣 又
- ○安汶坡丁香 出價 三十五元
- ○安汶坡荖花 出價 一百零五元
- 少荖花 又 一百十元
- ○荖仔只
- 每索八十粒 賣出 三十元
- 每索百一粒 賣出 二十八元
- ○在完 無買出
- 巴東廿文烟 賣出 六十二元
- 又 六十八元
- ○巨港廿文烟 賣出 二十五元
- 又 三十元
- ○樹乳
- 雜軟士蘇一號 無買出
- 雜軟又二號 又
- 雜軟又三號 又
- 雜軟又四號 又
- 雜軟㑚第一 又
- 實勝越日落洞 無買出
- 坤甸日落洞 無買出
- 巨港日落洞 無買出
- 納閩日落洞 無買出
- ○暹羅柴柀 賣出 十六元八角七五

---

- ○暹羅水牛皮二號 無買出
- ○硬莪粒
- 麻六甲上中硬莪粒 賣出 十一元半
- 麻六甲中硬莪粒 又 九元七角五占
- 麻六甲上小硬莪粒 賣出 十一元三角七五
- 麻六甲小 又 九元五角
- 上幼丕 又 十一元五角
- 麻六甲幼丕 又 十元零三角五占
- 檳城中硬莪粒 賣出 八元八角
- 檳城小硬莪粒 又 八元七角
- 來味連羔丕 賣出 三十五元
- 峇黨羔丕 又 三十二元
- ○牌肉峇盤 無買出
- 坤甸 無買出
- 加厮 出價 十一元四角
- 羅浮 又 十一元五角
- 牛郎礁老(深水地) 無買出
- 簡仔底(深水地) 又
- 巴東 無買出
- 勿里洞 又
- 山口洋 又
- 仙那備 又
- 浮羅株茶(普丹鳳舞嶺) 無買出
- 吉蘭丹 賣出 十一元六角半
- 什碎 無買出
- 務葛坡 又
- ○膠 浮羅勝越 賣出 十一元五角半
- 高抵吧加謝丹 又 十七元二角半
- 高抵巴加 又 十六元五角
- 武寮 無買出
- 四久荔攏(高底粗膠) 賣出 十元零二角半
- 泗久荔攏(巴西粗膠) 無買出
- 巴西巴加 賣出 十六元
- 巨港白膠 又 十元
- 又 九元六角
- 巨港紅膠 無買出
- 勿耶眼 賣出 十二元七角半
- 勿羅吧加 又 十三元
- 高抵耶合 無買出
- 闍淅馬辰(舞有) 賣出 十一元二角半
- 闍淅馬辰(三稻) 賣出 十三元
- 慈寶敦(寔牙) 賣出 十一元七角半
- 坤甸(寔牙武老) 無買出
- 實勝越粗膠 又
- ○魚標(長) 又
- ○標魚(圓) 又
- ○雞葛土油
- 日標
- 大假每箱

---

## 即日行情

- 振成大白米一號 無買 二百七十元
- 振成米二號 二百四十五元
- 萬成紅印八卦白米 無買 二百六十元
- 青印八卦白米 無買 二百四十元
- 德利大白米 二百五十三元
- 萬成順紅印三星白米 無買 二百六十元
- 萬成順青三星白米 無買 二百四十元
- 萬成順紅雙星白米 無買 二百三十五元
- 乾利青岭白米 二百二十元
- 隆興利紅雙喜白米 二百二十五元
- 隆興利青雙喜白米 二百三十五元
- 坤興利青印八卦白米 二百五十元
- 青印太稱白米 二百六十元
- 紅印太稱白米 二百五十元
- 再烟土一箱 二千一百元
- 烟土一箱 九百五十元
- 錫 賣出 九十四元七角半
- 叻甘蜜 出價 十元零四角
- 什碎烏椒 賣出 二十一元二角
- 實勝越硬莪粉 又 四元
- 又 四元零五占
- 又 四元一角

## 滙票行情

- 足金 每兩 六十四元六角
- 金盾 每個兌 八元五角八占
- 印度盾 一百元兌 一百七十四盾
- 爪亞盾 一百元兌 一百四十二盾
- 匯香港 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿二元一二五
- 商人三十日期銀票一百元銀行 廿四元一二五
- 匯廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿二元三七五
- 商人三十日期銀票一百元銀行 廿四元三七五
- 匯安南 銀行現銀票一百元貼出 二十一元七五
- 商人三十日期票 二十二元一七五
- 匯暹羅 銀行現銀票一百元值 六十五元
- 商人三十日期票 六十七元
- 匯小呂宋 銀行現銀票一百元值 一百十五元
- 商人三十日期票 一百十七元
- 匯加勝巴 銀行現銀票一百元值 一百四十盾零二五
- 商人三十日期票 一百四十二盾零二五
- 匯泗里末 銀行現銀票一百元值 一百四十盾零二五
- 商人三十日期票 一百四十二盾零二五
- 三寶壠 銀行現銀票一百元值 一百四十盾
- 商人三十日期票 一百四十二盾
- 匯望加錫 銀行現銀票一百元值 一百四十一盾
- 商人三十日期票 一百四十三盾
- 匯仰光 銀行現銀票一百元值 一百七十三盾七五
- 商人三十日期票 一百七十五盾七五
- 匯加里吉 打銀行現銀票一百值 一百七十四盾
- 商人三十日期票 一百七十六盾
- 匯上海 銀行現銀票一百元值 九十・兩半
- 商人三十日期票 九十九兩半



失印聲明 ○啟者小坡二馬路門牌七十一號[illegible]車什貨生理向與坡中交易均用假號正印為憑不料早日[illegible]取貨檢取之時始知此正印被人竊去查覓無存現當門[illegible]佈坡中各寶號如有用假號圖章取貨揭借等事者切[illegible]異日重刊新印而後登報傳眾週知方為坐理此佈

宣統三年八月二十三日 美新瑞[illegible]啟

辭退當事聲明 ○啟者本坡直叻門德昌號油米什貨[illegible]包工生理原係汪辭音手創自光緒丁未年聘用汪清波為當[illegible]無異茲因賬目料爲各生意其曾何公親調爲登[illegible]會李燦宗會發族中耆老出為調停秉公仲裁核算清楚[illegible]歷年應得花紅以及清波名下所使款項一概抵消由汪[illegible]瓜月廿八日辭退當任由德昌號全盤生理貨物賬項仍由汪[illegible]向振作將來德昌號生理盈虧均汪辭音造化不干汪清波之事[illegible]得再事藉端生端會經當公親族耆面前兩邊[illegible]台立約[illegible]特登明倘汪清波個人從前及瓜月廿八日止以後與人[illegible]認各事惟向經手是問不干德昌號汪辭音之事先此佈聞以免[illegible]

英一千九百一十一年歷多米十四號

宣統辛亥年八月廿三日 德昌號汪辭音披露

承頂聲明 ○啟者新嘉坡海南山紅毛丹路門牌十[illegible]號記號雜貨生理原係陳淑燦開創今因欲圖別業懇將[illegible]理及店底家私雜物等件一盤頂與成茂號周久承受[illegible]罵臨秉正核算明白陳淑燦所有應得之項隨至廿八日交楚[illegible]久改換成茂號開張永遠經營日後生理盈虧乃承頂人之造化與淑燦無涉倘隱記號陳淑燦爾有與各寶號交易來往數目[illegible]項限此禮拜內前來與伊理會逾期不來乃是自誤與承頂人周久[illegible]千特此登明免滋後論此佈 ・西一千九百一十一年十月十[illegible]

辛亥年八月二十二日 成茂號周久告白

承頂聲明 ○啟者域多利亞街得力門牌一百四十一號[illegible]昌號酒牌什貨生理原係張乃龍開創今因生理不前願將酒牌什[illegible]生理及家器店底頂與陳水福張清河二人承受從此生理盈虧與[illegible]承頂人造化與張乃龍無干而張乃龍所有與街中各寶號來往[illegible]項仍歸陳水福張清河代為理處限一禮拜內前即前來理會過期[illegible]悞此佈

宣統三年八月二十日 承頂人陳水福張清河謹啟

# BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

## Sole Agents

## FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

# 明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之稱夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威常傘香水乃是上品及甚爵奇味之
香水此香水在各手抑人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味甚爵上品
奇香

上各種以香水分發大約小多數款在于
本坡各店均有發售　諸君採辦幸勿誤
購票爲憑要此佈
大英一千九百零八年正月十三號　啟
新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

## 三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美茲近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡羅明叻也公司者方是真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明叻也洋行謹啟

## 法國頂上蜂窠標萬爾池酒發售

啟啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬爾池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬爾池酒無有能出其右者誠啤酒中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明叻也洋行謹啟

## 蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈為認明勿致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標啤酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行改定於酒樽木塞內加一鐵鎖匙形以示分別矣　諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壟　四里末　錫加蘭　根鬱檳日惹等處其餘他埠均無禁止運往也此佈　　明叻也洋行

大英一千九百零八年元月一號

## 烏寶酒發售

啟者本行向由[illegible]各種[illegible]酒來叻發售久已馳名[illegible]茲復由[illegible]新辦到[illegible]之獨[illegible]之可口[illegible]和血[illegible]氣[illegible]令人不生疾[illegible]中上品也[illegible]光顧[illegible]看[illegible]以上所列之[illegible]頭[illegible]不致[illegible]有欲沽者請至本行[illegible]可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明叻也洋行謹啟

## 馳名鐵樹發售

竊思營生之道所最要者則惟毀滑其次則惟慎雨然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡尤名著至本行所賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且箱櫃自前至今均為一式堅固適孫有微劣之分至於各款大小不一兩價鐵櫃約一百元至四百元凡用之者可保其不虞盜竊即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸舉商所稱贊而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈俾　諸君有惠顧者祈即　玉臨並臨為盼

明叻也洋行謹啟

# 代售水機廣告

敬啓者特字通知本公司每家代理出怡朝扇拿之水機壓櫃現在各大[illegible]樹乳園均有用作噴滅害草及香種樹根之用如用此器比之抽鈕樹根之費可減至十巴仙本公司在于香庇及瑞珍成坡係託劉龍巴君當爲代理人此佈

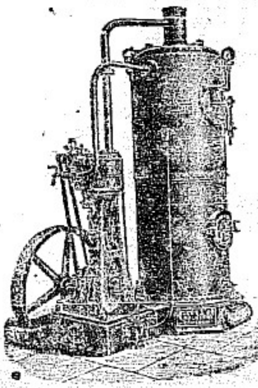
英一千九百零九年十二月十四號

敬者本公司現當到奧國名著之馬獅牌泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃用上等之材料製成能耐久諸商會如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

# HOWARTH ERSKINE
## LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里芥律又在坡中嗎面里律設立寫字樓而在于　仲光　檳城　怠僊　吉隆　納咯　香港　上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵三台十等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標　誌等項與造花鐵等項本公司亦富國家包工之役乃水池　填海工程　火車路　掘土各



項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之機樁製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出備客應用種種所用各欵之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵角析鐵　鐵器　叁頭　鋤頭　巴鑨刀　螺絲釘　鐵釘鐵鍊　鉛鐵　及各式鎖匙并各機器俱齊儲君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日　夏活爾士堅有限公司謹啟

## 金雞鐵樹補功藥酒

# Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

[illegible]

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士摩德國神農大藥房謹啟

# MEDICAL HALL

新製專治滴痳藥丸廣告

(第二)

駢那中與丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之當知良藥之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟